



# Inspektions-Zertifikat

Inspection Certificate / Certificat d'inspection

mit diesem Zertifikat wird der Firma  
this inspection certificate has been issued in order to certify that the company  
*ce certificat d'inspection confirme que l'entreprise*

## Weleda AG D - 73525 Schwäbisch-Gmünd

bestätigt, dass ihre Produkte / Produktgruppen  
has produced the following products / product groups  
*a fabriqué les produits / les groupes de produits suivants*

**Naturkosmetik / Natural Cosmetics / Cosmétique Écologique**

siehe Produktliste auf Seite 2 - 4  
see product list on page 2 - 4 / voir page 2 - 4

den Richtlinien **< Kontrollierte Naturkosmetik >** des  
in accordance with the standards for **<certified natural cosmetics>** of the  
*selon le standard <cosmétique écologique certifiée> de*

**BDIH**  
entsprechen.

Die Produkte, Herstellungsverfahren und Qualitätssicherungssysteme wurden gemäß dem  
» **all 4 quality** » Auditsystem analog EN 45004 (ISO 17020) geprüft.

The products, production procedures and quality assurance systems have been audited according to the **all4quality** audit system  
in line with the EN 45004 (ISO 17020)

*Les produits, les processus de production et le système d'assurance qualité ont été inspectés d'après le système d'inspection all4quality,  
ce système est en accord avec la norme européenne 45004 (ISO 17020)*

Das Inspektions-Zertifikat berechtigt zur Nutzung des BDIH Logos  
< Kontrollierte Naturkosmetik >  
gemäß Zeichennutzungsvertrag.

The inspection certificate entitles to the use of the label <Certified Natural Cosmetics> of the BDIH according to the licence contract  
*Le certificat d'inspection autorise l'utilisation le label <Certified Natural Cosmetics> de BDIH*

**Gültigkeit: längstens 15 Monate ab Ausstellungsdatum, jedoch nicht länger als bis zum Dezember des Folgejahres**

Validity: Maximum 15 month from the date of issue, but not longer than December of the following year.

*Validité: Maximum 15 mois à partir de la date d'issue, mais jamais plus longtemps que jusqu'au mois de décembre de l'année suivante*

### Kontrollstelle i.A. des BDIH

Dr. Joachim Banzhaf,  
ausgestellt von,

Engstingen,  
Ort,

2007-12-13  
Datum,

  
Unterschrift

**BDIH**



Produkt- und Markenliste / list of products and approved labels / liste des produits et marques approuvés

Deutsch	Français	English
After Shave Balsam	Baume Après-Rasage	After Shave Balm
Aloe Vera-Pflegemilch		Aloe Vera Body Lotion
Après Soleil	Lait Après-Soleil	After Sun Lotion
Arnika-Massageöl	Huile de Massage à l'Arnica	Massage Balm with Arnica
Baby-Bäuchleinöl	Huile de Massage Ventre de Bébé	
Birken-Cellulite-Öl	Huile de Massage Minceur	Birch Cellulite Oil
Birken-Dusch-Peeling		
Calendula Waschlotion & Shampoo	Calendula - Crème lavante Corps et Cheveux	Calendula Wash Lotion & Shampoo
Calendula-Babycreme	Calendula - Crème pour le Change	Calendula Nappy Change Cream
Calendula-Bad	Bain apaisant au Calendula	Calendula Bath
Calendula-Creme	Crème au Calendula	
Calendula-Cremebad	Calendula - Bain Crème	Calendula Cream Bath
Calendula-Gesichtscreme	Calendula - Crème protectrice Visage	Calendula Cream (gentle facial care)
Calendula-Massageöl	Huile de Massage au Calendula	Massage Balm with Calendula
Calendula-Pflanzenseife	Savon végétal au Calendula	Calendula Soap
Calendula-Pflegecreme		Calendula Moisturising Body Cream
Calendula-Pflegemilch	Calendula Baby Lotion	Calendula - Lait corporel
Calendula-Pflegeöl mit zartem Duft	Calendula - Huile de Massage Douceur	Calendula Oil
Calendula-Pflegeöl unparfümiert		
Calendula-Wind- und Wetterbalsam		Calendula Weather Protection Cream
Calendula-Zahncreme	Pâte dentifrice au Calendula	Calendula Toothpaste
Citrus-Deodorant	Déodorant au Citrus	Citrus Deodorant
Citrus-Erfrischungsbad	Bain vivifiant au Citrus	Citrus Refreshing Bath Milk
Citrus-Erfrischungsdusche	Crème de Douche au Citrus	Citrus Creamy Body Wash
Citrus-Erfrischungöl	Huile vivifiante au Citrus	Citrus Body Oil
Citrus-Hautcreme	Crème nutritive pour les Mains	Citrus Skin Cream
Citrus-Hautgel	Gel défatigant pour les Jambes	Citrus Body-Tone Lotion
Coldcream	Cold Cream Visage	
Damm-Massageöl	Huile de Massage du Périnée	
Edeltannen-Erholungsbad	Bain revitalisant au Sapin	Pine Reviving Bath Milk
Edelweiß-Sonnencreme 20	Crème solaire à l'Edelweiss IP 20	Edelweiss Sun Cream SPF20
Edelweiß-Sonnenmilch 12	Lait solaire à l'Edelweiss IP 12	Edelweiss Sun Lotion SPF12
Erfrischungstücher	Serviettes rafraîchissantes	
Everon Lippenpflege	Soin des Lèvres Everon®	Everon® Lip Salve
Feuchtigkeitscreme für den Mann	Crème hydratante Homme	Moisture Cream for Men
Fußbalsam	Crème Sani-Pieds	Foot Balm
Haaröl	Huile capillaire nourrissante	Rosemary Hair Oil



Deutsch	Français	English
✚ Hautcreme	✚ Crème aux Plantes médicinales	✚ Skin Food
✚ Iris-Erfrischungsmaske	✚ Iris - Masque Eclat rafraîchissant	✚ Iris Facial Masque
✚ Iris-Feuchtigkeitscreme	✚ Iris - Crème hydratante	✚ Iris Moisture Cream
✚ Iris-Gesichtswasser	✚ Iris - Lotion tonique	✚ Iris Facial Toner
✚ Iris-Intensiv-Pflegemaske	✚ Iris - Masque Soin intensif	✚ Iris Intensive Treatment Masque
✚ Iris-Nachtcreme	✚ Iris - Crème de Nuit	✚ Iris Night Cream
✚ Iris-Pflanzenseife	✚ Savon végétal à l'Iris	✚ Iris Soap
✚ Iris-Reinigungsmilch	✚ Iris - Lait démaquillant	✚ Iris Cleansing Lotion
✚ Iris-Reinigungsmilch-classic		
✚ Iris-Tagescreme	✚ Iris - Crème de Jour	✚ Iris Day Cream
✚ Kastanien-Entlastungsbad	✚ Bain défatigant au Marron d'Inde	✚ Chestnut Toning Bath Soak
✚ Kinder-Zahngel	✚ Gel dentifrice pour Enfant	✚ Children's Tooth Gel
✚ Lavendel-Entspannungsbad	✚ Bain relaxant à la Lavande	✚ Lavender Relaxing Bath Milk
✚ Lavendel-Entspannungöl	✚ Huile relaxante à la Lavande	✚ Lavender Relaxing Body Oil
✚ Malven-Pflegemilch		✚ Mallow Body Lotion
✚ Mandel-Feuchtigkeitscreme	✚ Amande - Crème hydratante Visa-ge	✚ Almond Moisture Cream
✚ Mandel-Gesichtscreme	✚ Amande - Crème Soin Visage	✚ Almond Intensive Facial Cream
✚ Mandel-Gesichtsmaske		✚ Almond Facial Masque
✚ Mandel-Gesichtsöl	✚ Amande - Huile Soin Visage	✚ Almond Facial Oil
✚ Mandel-Reinigungsmilch	✚ Amande - Lait nettoyant Visage	✚ Almond Cleansing Lotion
✚ Pflanzen-Zahngel	✚ Gel dentifrice végétal	✚ Plant Gel Toothpaste
✚ Rasiercreme	✚ Crème à raser	✚ Shaving Cream
✚ Rasierwasser	✚ Lotion Après-Rasage	✚ Shaving Lotion
✚ Rathania-Mundwasser	✚ Bain de Bouche à la Myrrhe	✚ Ratanhia Mouthwash
✚ Rathania-Zahncreme	✚ Pâte dentifrice au Ratanhia	✚ Ratanhia Toothpaste
✚ Reinigungsmilch mit Calendula	✚ Lait de Toilette au Calendula	
✚ Rosen-Pflanzenseife	✚ Savon végétal à la Rose	✚ (Wild) Rose Soap
✚ Rosmarin-Aktivierungsbad	✚ Bain tonifiant au Romarin	✚ Rosemary Invigorating Bath Milk
✚ Rosmarin-Haarkur		
✚ Rosmarin-Haarwasser	✚ Lotion capillaire au Romarin	✚ Rosemary Hair Lotion
✚ Rosmarin-Pflanzenseife	✚ Savon végétal au Romarin	✚ Rosemary Soap
✚ Salbei-Deodorant	✚ Déodorant à la Sauge	✚ Sage Deodorant
✚ Salbei-Zahnfleischbalsam	✚ Gel gingival à la Sauge	
✚ Sanddorn-Handcreme	✚ Crème Mains à l'Argousier	✚ Sea Buckthorn Hand Cream
✚ Sanddorn-Pflegemilch	✚ Lait dynamisant à l'Argousier	✚ Sea Buckthorn Body Lotion
✚ Sanddorn-Pflegeöl	✚ Huile dynamisante à l'Argousier	✚ Sea Buckthorn Body Oil
✚ Sanddorn-Vitalisierungsdusche	✚ Crème de Douche à l'Argousier	✚ Sea Buckthorn Creamy Body Wash
✚ Schwangerschafts-Pflegeöl	✚ Huile de Massage Vergetures	
✚ Sole-Zahncreme	✚ Pâte dentifrice saline	✚ Salt Toothpaste
✚ Stillöl		
✚ Venadoron	✚ Gel au tonique cuivre	✚ Skin Tone Lotion



Deutsch	Français	English
Wildrosen Deodorant	Deodorant à la Rose	Wild Rose Deodorant
Wildrosen-Cremebad	Bain Harmonisant à la Rose musquée	Wild Rose Cream Bath
Wildrosen-Feuchtigkeitscreme	Rose Musquée - Crème hydratante	Wild Rose Moisture Cream
Wildrosen-Gesichtswasser	Rose Musquée - Lotion tonique	Wild Rose Facial Toner
Wildrosen-Intensiv-Augencreme	Rose Musquée - Soin contour des Yeux	Wild Rose Intensive Eye Cream
Wildrosen-Intensiv-Gesichtsöl	Rose Musquée - Perles vitalité intense	Wild Rose Intensive Facial Oil
Wildrosen-Intensiv-Pflegemaske	Rose Musquée - Masque vitalité intense	Wild Rose Intensive Facial Masque
Wildrosen-Nachtcreme	Rose Musquée - Crème de Nuit	Wild Rose Night Cream
Wildrosenöl	Huile Harmonisante à la Rose musquée	Wild Rose Body Oil
Wildrosen-Pflegecreme		
Wildrosen-Pflegemilch	Lait Harmonisant à la Rose musquée	Wild Rose Body Lotion
Wildrosen-Reinigungsmilch	Rose Musquée - Lait démaquillant	Wild Rose Cleansing Lotion
Wildrosen-Tagescreme	Rose Musquée - Crème de Jour	Wild Rose Day Cream
Wildrosen-Verwöhndusche	Crème de Douche à la Rose	Wild Rose Creamy Body Wash